

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 213 (1713) • Четвер, 13 листопада 1997 року • Ціна договірна

ЦВК затверджено. Держбюджет ще ні

Ранкове та денне
засідання 12 листопада

Верховній Раді України на-
реши вдалося сформувати Цен-
тральну виборчу комісію. Це
сталося після того, як на ранко-
вому засіданні було обрано ше-
сть членів ЦВК — Олександра
Гощійського, Ренато Давидо-
ва, Ярослава Давидовича, Ва-
лентина Данилюка та Миколу
Дем'яненка. З урахуванням по-
передніх голосувань було обрано
11 членів Центральної виборчої
комісії, отже, вона може розпо-
чати свою роботу.

Давши фактичний старт пе-
редвиборчій кампанії, Верховна
Рада розпочала розгляд доопра-
цьованого проекту закону
«Про державний бюджет Украї-
ни на 1998 рік». Пам'ятаємо, що
10 жовтня минулого року Парла-
мент прийняв постанову, за
якою проект закону про держав-
ний бюджет було визнано та-
ким, що суперечить Конституції
України та відхилено як неприй-
нятний. Кабінет міністрів звинув-
тав Верховну Раду в тому, що
вона намагався схилити уряд
до подання нереального проекту
бюджету з усіма негативними
для економіки наслідками.

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Відкрито і відверто

Учора у стінах Верховної Ради відбува-
лися відкриті парламентські слухання тек-
сту конвенції про доступ до екологічної ін-
формації.

Країни Західної та Східної Європи пра-
цюють над узгодженням тексту конвенції,
починаючи з 1995 року. Сприймається він,
як зазначили учасники відкритих слухань,
представники Комітету Верховної Ради з
питань екологічної політики, Міністерства
охорони навколишнього природного сере-
довища і ядерної безпеки, зарубіжні ек-
сперти, — неоднозначно. І це не дивно, ал-

же вже перша стаття проголошує,
що громадськість повинна мати доступ до
екологічної інформації, якою володіє будь-
який державний орган. Як це важливо, на-
гадає нам дієрна зарубка — Чернобиль.

Крім цього, проект конвенції передбачає
предметну участь громадськості у прийнятті
рішень у сфері охорони навколишнього
середовища, спрощує доступ пересічних
громадян до органів правосуддя.

Передбачається, що український парла-
мент ратифікує остаточний текст конвенції
влітку наступного року.

Парламентська хроніка



«Стихійні лиха» над Кабміном

Для малообізнаних зі специфікою
роботи різноманітних фондів не зайве
буде знати, що Резервний фонд Кабі-
нету міністрів призначений для фінан-
сування нагальних витрат, що не пере-
риваються державним бюджетом. Пер-
сону для ліквідації наслідків стихій-
них лих і надзвичайних ситуацій. Цьо-
го року Верховна Рада України, з ог-
ляду на труднощі під час збирання
врожаю, а також на підготовку до
осінньо-зимового періоду, прийняла
закон, згідно з яким Резервний фонд
збільшено з 200 до 400 мільйонів
гривень, що становить півтора відсотка
витратків держбюджету від запланова-
них на цей рік.

(Закінчення на 2-й стор.).

Гроші в «Укриття»

Підписано угоду між Україною та Єв-
ропейським банком реконструкції та
розвитку щодо діяльності Чорнобильсь-
кого об'єкта «Укриття».

ЄБРР має намір фінансувати реаліза-
цію плану заходів на об'єкті «Укриття»
(проект SIP) на основі грантів із джерел
фонду «Укриття».

Україна, як передбачається, надасть
матеріал, роботу сил, а також виконає
деякі науково-дослідні роботи, пов'язані
з отриманням і систематизацією даних
по об'єкту «Укриття». Український
вклад буде еквівалентний сумі в 50 млн.
доларів.

Свободу зонам!

Меморандум про напрями розвитку
економічних зв'язків та лібералізації ук-
раїно-угорських торгово-економічних
відносин підписано в Будапешті під час
офіційного візиту Прем'єр-міністра УК-
раїни Валерія Густової до Угор-
щини. Члени урядів обох країн підписа-
ли угоди про свободу транзиту, про
транскордонне співробітництво, з пи-
тань воєнного господарства, про співро-
бітництво в галузі енергетики, а також
протокол засідання міжурядової украї-
но-угорської комісії з питань торгово-
економічного та науково-технічного
співробітництва. Обговорювалося і пи-
тання про створення вільної економічної
зони в Закарпатській області.

○ Перший віце-прем'єр
РФ Анатолій Чубайс від-
слав візит до України через
те, що 13 листопада Держ-
аудит розглядає проект бюджету-98.

○ Білоруські прикордонники розпочали
охорону державного кордону з Україною,
який до цього часу охоронявся лише з ук-
раїнського боку.

○ Держбюджету України не мають по-
путу в інвесторів, незважаючи на те, що
дохідність цих шпів паперів нині стано-
вить 35 відсотків річних.

P.S.

СПРОБУЙ І ВИГРАЙ!

«Голос України» знову проводить для своїх передплатників лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

9. Ковельському спеціалізованому лісогосподарському акціонерному товариству «Тур» (директор Віталій Полухович) — набір меблів з лози.

10. Головному Волинському регіональному управлінню КБ «Приватбанк» (керуючий Микола Романюк) — три виграти по 100 гривень.

11. БАТ «Луцький автомобільний завод» (голова правління Володимир Гунчик) — причіп для легкового автомобіля.

12. БАТ «Ківерцівський ДБК» (голова правління Микола Войцицький) — 22 квадратних метри дубового паркету.

Любі друзі! Ви можете стати учасниками розіграшу нашої лотереї, якщо передплатите «ГУ», «Голос України — Тиждень» або комплект ви-
дань «Газета «ГУ» + газета «Голос України — Тиждень» на 1998 рік. Надсилайте до редакції листівки з позначкою «Лотерея «ГУ-98», де вка-
жіть прізвище, ім'я та по батькові, а також копію передплатної квитанції. Розіграш — наприкінці січня 1998 року.

Друзі! Стежте за газетою. Шономера у нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і вигравте!

ПЕРЕДПЛАТА - 98

Справедливість не має кольору

Пасажирів громадського транспорту знають «засві бубас білий, засві бубас сірий», а «якокого цвѣта товариш без билета», кожен здогадується і в міру своєї уваги. Оскільки народні оборонці мають законне право бути «товаришами і панами без квитків», то фантазії на тему колориту вони перенесли з тролейбуса на читальні справедливості — Генеральну прокуратуру. У таких ліричних намірах власників депутатських мандатів зупинувалися на прес-конференції виконавчого бюро Генеральної прокуратури Олег Литвин. Прокуратура стоїтима на сторожі закону, не заважаючи ні будь-який тиск червоних, білих або інших сил». Одне слово, справедливості немає колориту.

Обурення Івана Литвака викликала ситуація, що склалася у Верховній Раді під час обговорення подій, які мали місце у Львові 7 листопада. На його думку, це закономірний результат зневажливого ставлення деякої частини народних депутатів до працівників правоохоронних органів і, зокрема, прокуратури. Втім, в. о. Генпрокурора гнівається не тільки на «деяку частину», а й на всю Верховну Раду, яка «безвідповідально відпустила роботу органів прокуратури як незалюдську».

що відбувтим депутатам О. Литвак нагадав, що його відомство не є органом координації та охорони правопорядку, згідно з Конституцією України зобов'язаний виконувати закон. Також було з'ясовано злісне наслідок допущення, в тому числі й з питань боротьби зі злочинністю. Стаючи чин за свою боротьбу «з», самі парламентарії вважали О. Литвак, не розуміють такого стану справ, в якому перебувають органи правопорядку у поліційній баталії, періоді даселі від норм законів і здорового глузду. На шастя, в самій прокуратурі в плані здорового глузду проблем немає. Й чуже класичне питання про справедливість не буде «можливо зносити образи та зверхність ставлення до самостійної державної структури».

Ось так, панове-товарищі!

Людмила КОХАНЕЦЬ

Лист із Росії

Звучить у Сибіру мова українська

19 липня ц. р. у «Голосі України» було опубліковано лист із Росії «Нам тут у всьому відмовляють». З його змістом не погодився губернатор Тюменської області Ю. Конев.

Ось що він повідомля...

— У міхах Нижньовартовську і Сургуті громадські організації українців діють з 1993 року. Для них виділено приміщення під офіс, спільно з адміністраціями міст проваляться заходи з збереження мови і культури українського населення. Традиційними стали «десяти українськості» (Сургут), «Різдвяні вечорини», «Дені незалежності України», «Дні слов'янської писемності» (Нижньовартовськ) та інші. У Сургуті виділено дві ставки громадській організації українців для роботи з розвитку художньої самодіяльності й культури.

В обох містах надано ефірний час для телерадіопередач українською мовою. У Сургуті видається газета «Українська родина».

В одній із бібліотек Нижньовартівська відкрито відділ української літератури. У школах міста викладається українська мова, історія та література, діють також недільні школи для дорослого населення.

«Стихійні лиха» над Кабміном

(Початок на 1-й стор.).

При цьому Кабінет міністрів до прийняття закону «Про державний бюджет України на 1997 рік» мав погрожувати з відповідним комітетом Верховної Ради проєкти постанови і розпоряджень про виділення коштів з Резервного фонду. А те, що вони мали бути використані лише за призначенням, саме собою розуміється.

І от нещодавно Рахункова палата Верховної Ради України провела перевірку використання коштів Резервного фонду Кабінету міністрів. І результати свідчать, що уряд протягом усього цього часу діяв за принципом «рука — шпатель». Кабінет міністрів усебічно підпорядковував законсервовані 50 поставок і розподілював гроші на виділення коштів на надзвичайно низькому рівні. Крім того, порушено порядок розподілу коштів цільового призначення. На фінансування, приміром, витрат, пов'язаних із надзвичайними ситуаціями, роботами з ліквідації наслідків стихійних лих і аварій

(Початок

на І-й сесії.
Разом з тим уряд наголошував, що намагається зрозуміти, чому депутати пропонують відкликати депутата. Доломідчук, міністр фінансів України Ігор Млішко, зазначив, що після прийняття рішення уряд знайшов можливість збільшити його плановану доходну частину на 1,1 мільярда гривень. І тепер вона становить суму 28,8 мільярда гривень. На думку міністра фінансів, додаткові надходження вийдуть злущити за рахунок податку на прибуток підприємств, збільшення податку з громадян, від зрос-
тання обсягів експорту товарів.

істфінансів наголошує, що уряд не бачить можливості врахувати всі пропозиції депутатів та комітетів щодо збільшення видаткової частини бюджету на всі наявні потреби (а їх близько 40). Проте видатки все ж таки буде збільшено на 845,4 мільйона гривень, а прибуткову частину бюджету встановлено на рівні відповідних засвідчень громадян (200 мільйонів гривень), погіршення зароботності із заробітної плати (467,8 мільйона гривень), фінансування об'єктів соціального-культурного призначення, що переводяться у комунальну власність (100 мільйонів гривень), та інші. Стосовно дефіциту бюджету, то, на думку І. Міткова, він становитиме 4,4 мільярда гривень, а 4,3 відсоток від планованого валового внутрішнього продукту.

Разом з тим Ігор Мітюков зазначив,

Парламентська хроніка

ДВК затверджено. Держбюджет ще ні

ую читати можна було спробувати вразити. І деякі інші пропозиції джерел. Тому не уявляю, що в об'єктивній оцінці не діяло близько 60 депутатів. Вирішено насамперед вислухати представників комітетів та фракцій. Як і варто було очікувати, кожні з них говорив про те, що найбільше непокоїть у його галузі чи регіоні. Зокрема, представник «Слуги народу» Сурен Мовсисян зазначив, що недостатньо фінансування вузької галузі, М. Чечетов (Соціально-ринковий вибір) наголосив: якщо ми спроста хочемо зменшити податковий тиск на підприємства, то маємо бути свідомі того, що потрібно скоротити фінансування ряду націо-

Після перерви депутати продовжили активне обговорення проєкту бюджету.

Григорій ЛАВРЕНЮК.

Марафон з перешкодами

Стартом виборчого марафону прийнято вважати ухвалення парламентом Закону про вибори народних депутатів України. Та фініші його, намічений на 29 березня 1998 року, і досі залишається під сумнівом. Чому?

[illegible]

показавши того, який, за допомогою преси, про нечесні вибори, спрямовані переслідувати громадянську думку до такого повороту пліч. Якщо склад обраного парламенту не буде відповідати законодавчим нормам, то законодавчий орган буде голосувати нелегітимним через неконституційність норм закону, це може викликати негативну реакцію електорату. Якщо, не рідко в Україні, так станеться, то це буде великою втратою. Якщо ж не буде врахування їх зголювання. А, крім того, бути, переслідуючи через те, що на тілі історії зброєю зубовина підлягає в трубу з широким грош платинки податку. Тоді він буде таким чином розкрити, що це не буде виступати. Не думаю, що він буде готовий згадати. Не думаю, що він буде готовий згадати на до президентських виборів. Ті ж народні депутати України не будуть так гордо підняти руку, як це буде до сучасності. Якщо ж не буде врахування, що виборчий закон збігає на нерівності

права бути обраним. Вони, зокрема, виступають проти того, щоб кандидати, котрі балотуються за партійними списками у багатомандатному виборчому окрузі, мали можливість балотуватися й в одномандатних округах.

Хоча за законом безпартійні також мають право балотуватися в партійні списки. Та, зрозуміло, до останніх можуть бути допущені або прошовиті люди, котрі фінансують партії, або знамениті улюбленці публіки, скажімо, кияське «Динамо» на чолі з Валерієм Лобановським... За це має проголосувати партійний з'їзд. А от в одномандатному окрузі такого дозволу взагалі ніхто запускати не буде. Завва — 1,5 тисячі підписів, виборців і ти — кандидат.

[illegible]

А на закид про те, що окружні виборчі комісії, які мають контролювати достовірність і правильність заповнення підписних аркушів, тобто сам процес збору підписів, створюють через 10 днів після того, як партії зареєструють свої списки, вже підтримані 200 тисячами підписів виборців, також є поясненням. Однак «батьки» виборчого закону вва-

жають, що саме підтримання партійних списків мають контролювати не окружні виборчі комісії, а ЦВК. І то лише у разі, коли до неї надійдуть скарги з цього приводу. А те, що в законі не обмежено право виборців підтримувати своїм підписом лише одну партію, а не всі, що йдуть на вибори, пояснюють так: волевиявлення — це лише процедура таємного голосування. А підписуватися можна хоч за всі підпартії. Підпис для пересічних виборців відкривається можливість підтримати себе матеріально, підписуючись за партійні списки... Тобто гроші на виборах не зайві.

Партії та блоки, здебільшого готові до переговорів, хоча й не мають єдиного списку. А ті з них, що утворилися внаслідок розпаду партій, не мають чітких розмежувань з проблематики базису. І тільки двоє формувалися за принципом: чим більше матимуть членів, тим більше матимуть голосів. Це відбулося внаслідок розпаду Руху за волю народу. Верховна Рада ухвалила, і нині його члени ведуть переговори з керівництвом, ведено на підпис Президентів. А парламент має затвердити список кандидатів. У Руху за волю народу є чотири фракції. ЦВК, як відомо, депутати погодилися лише з 5 кандидатурами, запропонованими главою держави. Решту членів фракції, на думку багатьох парламентаріїв, Президент не бачить. Але члени фракції ведуть перегоди кулі меду, запропоновувалися кандидатури, на яких члени фракції погодилися. Але члени фракції, виконавчі структури і, зокрема, керівники, не погодилися. Розраховували, що можна зрозуміти — попереді і президентські вибори, але члени фракції не погодилися. Ті самі списки ЦВК. Та парламентарії не згодні на такий кар-бланиш між ними і нинішню главу держави. А ті самі списки членів фракції, які не погодилися з главою держави. Ініціатива парламенту. Ініціатива депутатів. Ініціатива держави і законодавчої дільниці. Ініціатива уряду і дані статистичні дані. Ініціатива громадян. Ініціатива обрано прийняти далі третини і складу 10 чоловік. Тоді вони мали б змогу обрати голову і присутності двоє знайомих

Цього чекають усі — і партії, і виборці, котрі... прагнуть поліпшити своє матеріальне становище.

Світлана ВІКТОРОВА

пирки фонду Рахунковою платовою те ще перебували на рахунках Московської філії «Твер Універсал банку» в Україні не повернуті. Хоча остання умова була обов'язкова для подальшого фінансування цієї установи. Однак згідно з відповідною постановою Кабміну, до Москви перераховано зношу 1,7 мільйона гривень. І це при тому, що матеріали першорічної фінансової подорожньої діяльності цієї установи передані до Генпрокуратури в Україні, а посолство в Москві Російської Федерації інформувало Кабмін та Міністерство культури України про допущені керівництвом Культурного центру невідповідні фінансові витрати.

Коли зважити при цьому, що рішення й їх постанови про виділення коштів Резервного фонду найчастіше приймає не на засіданнях уряду, а в робочому порядку, то й відповідати, оцінювати, мають ті, хто ставив під ними підписи. Можливо, тільки тоді ідея персональної відповідальності (а не колективної) безвідповідальності (а не колективної) перетвориться на життя.

Відділ інформації і зв'язку
з громадськістю Рахункової палати
Верховної Ради України

12,5 мільйона гривень. Потім у листопаді для виконання аварійно-відновлювальних і ремонтно-реставраційних робіт іще 13,7 мільйона гривень.

Перевірю Рахувкою палатки, кож устало, бо понад 5,1 мілі на гривень Резервного фонду розглядає Кабінету використано на переобладнання приміщення по фінансово-банківському відділу. Ці гроші пішли на капітальні витрати і капітальні вкладення. На дні тих, хто втратив житло внаслідок стихійних лих. У Києві ці капітальні вкладення «члени» у будівлі на вулиці вулиці Десятинній, Старої Події, Інститутській, по вулиці вулиці Давидова, на житловому будинку, який належить до міської влади. Позиваю, у спорудження житлових будинків у Києві, в Україні, як і в інших країнах, політична еліта, та не бачили, не слухали.

Наш Кабінет міністрів, судачи
го, як він порядкує грошима
підатків (а Резервний фонд –
типа цих грошей), звик не розмір-
няти на дрібниця, а діяти з розмахом
тільки у своїй державі. Наприклад,
ніше виділені два мільйони 56
доларів на реконструкцію Культур-
ного центру України в Москві, на час

Аналіз конституційної реформи державно-правової реформи

19 Листопада в Києві відбувається науково-практична конференція «Державно-правова реформа в Україні». Ініціатор її проведення — Інститут законодавства Верховної Ради України. Про деякі аспекти державно-правової реформи в Україні наша бесіда з директором інституту доктором юридичних наук професором Віталієм ОГРИШКОМ.

— Віталію Федоровичу, як відомо, будь-яка реформа вимагає свого наукового обґрунтування, концепції її проведення. Багато чому існуючі концепції, які стосуються правової реформи в Україні?

— Переліком необхідно відзначити, що Конституція України обумовила потребу реформування не лише законодавства, а й державних інститутів. Виникла необхідність розробки і здійснення комплексної державно-правової реформи, з чому існуючі концепції вже «морально» застаріли. Дяка їх положення потребують істотного вилучення. Наприклад, концепція, розроблена Міністерством юстиції України, не враховує конституційний принцип повноти законодавчої влади парламенту, єдиного органу законодавчої влади. Це результат неправильного тлумачення статті 92 Конституції, яка встановлює обмеження не законодавчій, а підзаконній діяльності Президента, органів та посадових осіб виконавчої влади та місцевого самоврядування. Не розглянуті (і навіть не поставлені) у концепції Міністерства питання правової реформи в галузі організації і функціонування місцевого самоврядування.

Відомо, що Інститут законодавства Верховної Ради України розробив проект загальної концепції державно-правової реформи в Україні, який, мабуть, буде обговорено на конференції. Що обумовило необхідність проведення реформи і розроблення відповідної концепції, в чому полягає суть концепції?

— Реформування інститутів держави та відповідних правових інститутів, у кінцевому підсумку здійснення комплексної державно-правової реформи повинно базуватися на чотирьох принципах: перший — Конституції України, що передбачає істотні зміни в організації державної влади і місцевого самоврядування в Україні. А саме: розподіл влади в Україні здійснюється неоспорно в усіх її складових. Законодавча діяльність здійснюється за допомогою законодавчої діяльності, формування оптимальної структури Верховної Ради України не лише як єдиного органу законодавчої влади, а й як єдиного представительного органу українського народу, з урахуванням цього вилучення його правового статусу. В ході парламентської реформи слід вирішити питання про формування і становлення Верховної Ради України насаперед як професійного парламенту. Напри-

кільки гарантування державою багатьох конституційних прав громадян. Ці та інші причини і обумовлюють необхідність розробки та проведення державно-правової реформи.

Звичайно, що розробка та здійснення будь-яких реформ мають бути спрямовані на досягнення певної мети, в межах якої формується відповідні завдання та визначається система заходів щодо їх виконання. Щодо державно-правової реформи в Україні, то її мета, в основному, визначена конституційним положенням про те, що зміст і спрямованість діяльності держави зводяться до утвердження і забезпечення прав і свобод людини.

— Якій завдання ставить державно-правова реформа?

— Формулюється державно-правової реформи, що визначає організацію і функціонування державних органів і органів місцевого самоврядування відповідно до Конституції України; реорганізація системи державної влади і місцевого самоврядування на основі Конституції України і законів України, утвердження режиму законності в діяльності державних органів і органів місцевого самоврядування, їх посадових осіб; ефективне правове забезпечення економічних, соціальних і політичних реформ, спрямованих на утвердження і гарантування державою конституційних прав і свобод людини і громадянина.

— Враховуючи завдання державно-правової реформи, вона має здійснюватися комплексно. Виходячи з цього, її здійснення повинно передбачати перетворення державно-правових інститутів у яких основними напрямками?

— Перший — парламентська реформа, другий — адміністративна реформа, третій — судово-правова. І на кінець — реформа місцевого самоврядування (муніципальна).

— Якій завдання повинна вирішити парламентська реформа?

— Це побудова раціональної системи законодавчої діяльності, формування оптимальної структури Верховної Ради України не лише як єдиного органу законодавчої влади, а й як єдиного представительного органу українського народу, з урахуванням цього вилучення його правового статусу. В ході парламентської реформи слід вирішити питання про формування і становлення Верховної Ради України насаперед як професійного парламенту. Напри-

клад, вирішено підняти визначення системи комітетів Верховної Ради України, розмежування повноважень серед них, закріплення права за Верховною Радою України офіційно роз'яснювати зміст прийнятих нею законів, а також права звернення до народу і призначення всеукраїнського референдуму з питань прийняття законів. Вилучення повноважень з функцій Верховної Ради України за діяльністю Кабінету міністрів України, зокрема розширення установчих функцій парламенту шляхом віднесення до компетенції Верховної Ради України надання згоди Президенту не лише на призначення Прем'єр-міністра, а й на призначення і звільнення з посади Президента. Слід було розширити коло посадових осіб, які призначаються і звільнюються за згодою парламенту. Реформа і не стосується голови Служби безпеки України.

Вирішуючи питання, пов'язані з парламентською реформою, доцільно було б опрацювати пропозиції щодо звільнення з посади Президента. Слід було розширити коло посадових осіб, які призначаються і звільнюються за згодою парламенту. Реформа і не стосується голови Служби безпеки України.

— А в чому суть адміністративної реформи?

— Переліком у реформуванні виконавчої влади. Завданням адміністративної реформи має бути створення ефективного системи державної виконавчої влади в Україні, як на національному, так і на місцевому рівнях. Головними напрямками здійснення адміністративної реформи повинні стати визначення оптимальної структури виконавчих органів, побудова дієвої системи державної служби в Україні.

Організація діяльності структур виконавчої влади має бути розподілена. Перше свідчать неодноразові її структурні перебудови (злиття, роз'єднання, ліквідація та створення тих чи інших підприємств, контор, відомств). За період 1991—1996 рр. було видано близько 50 указів Президента України, якими вносилися зміни в структуру, функції та функції центральних органів виконавчої влади. Особливо це стосується тих, що покликани здійснювати функції управління в економічній сфері, зокрема в випадках управлінської структури проходили складний процес трансформації з іншої структури до іншої. Це стосується питань сплати виробництва в окремих галузях економіки.

Спостерігається надзвичайна і не завжди виправда-

на розгалуженість центральних структур виконавчої влади. Сьогодні в Україні налічується близько 60 різних міністерств та державних комітетів, тоді як в інших країнах, значно більших за територію, таких центральних органів набагато менше. У плані здійснення адміністративної реформи важливою є розумна побудова взаємодійності органів виконавчої влади, особливо Кабінету міністрів України і адміністрацією Президента, яка неерко, як свідчать численні приклади, піднімає уряд нашої держави.

Новою інституцією вимагає визначення нових шляхів здійснення та забезпечення судово-правової реформи в Україні. Як, на нашу думку, повинні виконуватися ці функції?

— Створення системи ефективного захисту конституційних прав і свобод людини і громадянина, інтересів суспільства і держави, підтримання режиму законності та правопорядку в державі. З цією метою держава має створити розвинену систему відповідних державних інститутів, а саме, наприклад, захист людини і громадянина здійснюється через діяльність органів судової влади.

Для цього потрібно розмежувати правоповноваження між судами загальної юрисдикції і Конституційним судом України та за видами судочинства у судах загальної юрисдикції, прийняти нові кодекси України — цивільний, кримінальний, адміністративний і кодекси про відповідне сумісництво, в яких має бути відтворено механізм захисту в суді прав і свобод людини і громадянина, виходячи з конституційних засад, розмежовано сумісництво за галузями.

Реформування судової системи має відбутися на підставі прийняття нового закону про суолустрій. Виходячи з принципу поділу влади, органи законодавчої і виконавчої влади мають створювати центр відповідної закон правоті та організації судової влади.

— Чи достатньо його для реформування судової системи?

— Безумовно, ні. Судово-правової реформи потребує реформування не тільки судової системи, а й правоворонних та інших органів, діяльність яких пов'язана з здійсненням правосуддя, повноваженнями розслідування і органи прокуратури, внутрішніх справ, юстиції тощо. В Україні, наприклад, прокуратура має виходити з конституційних засад (ст. 121 Конституції), згідно з якими прокуратура не здійснює досудове слідство у кримінальних справах, а здійснює надгляд. Складність реформування полягає не так у структурній реорганізації цих органів, як у вирішенні питання про чіткий іншим органам тих функцій, які, згідно з Конституцією, вилучаються з компетенції прокуратури.

Ефективність судово-правової реформи пов'язана з реформуванням системи органів місцевого розслідування. У цьому аспекті проблематичним є питання про систему органів дізнання. Зокрема, до кінця потрібно визначитися з Національним бюро розслідування, підрозділами податкової поліції як органами попереднього слідства.

На наш погляд, доцільно повернутися до грунтовних досліджень щодо цієї проєкції створення єдиного слідчого комітету, як було проголошено в концепції судово-правової реформи 1992 року.

У рамках цієї реформи потрібно дати відповіді на питання, як бути з муніципальною місцевою, створення яких передбачено Конституцією України «Про місцеве самоврядування в Україні» (ст. 38).

Нагальною є проблема добору кадрів до органів місцевого самоврядування, їх підготовка. Необхідна післязавська підготовка кандидатів на посади судів, а можливо, і створення для цього спеціального навчального закладу.

Важливим є фінансове і матеріально-технічне забезпечення судів та правоохоронних органів. Без цього здійснення судово-правової реформи неможливе.

— Складовою частинною державно-правової реформи є реформування місцевого самоврядування, або, як інколи його називають, муніципальної реформи. В чому полягає завдання цієї реформи?

— Головне завдання муніципальної реформи — забезпечення поступового переходу від централізованого державного управління шляхом перелачі територіальним громадам та утворенням ними органам необхідних повноважень і матеріально-фінансових ресурсів з метою самостійного вирішення значної частини суспільних справ, які стосуються інтересів місцевого самоврядування.

Муніципальна реформа, на наш погляд, повинна включати здійснення системних заходів, які умовно можна поділити на чотири блоки: створення стабільної правової основи самоврядування місцевих громад, матеріально-фінансової основи місцевого самоврядування; надання інформаційної, науково-методичної та організаційної підтримки місцевому самоврядуванню; створення спеціального державного органу з питань місцевого самоврядування, який утворився в межах парламентських засад Верховною Радою України та Президентом України та був підзвітний Верховній Раді України та Президенту.

Важливим є здійснення державно-правової реформи в усіх її напрямках потребує відповідного наукового, інформаційного, організаційного, фінансового, матеріально-технічного та кадрового забезпечення.

— Дякую за бесіду.

Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Реформи і реформатори

Завтра також захочеться їсти

Конкурси

Запорізька область

П'ять років радянського режиму

Локомотив реформ також переживає кризу

... А біржа обслуговує своїх

Загальногромадська газета

ЮРИДИЧНИЙ ВІСНИК УКРАЇНИ

ГОЛОС УКРАЇНИ

Біг по колу (Штрих до портрета Співдружності)

ПІСІЯ розвину Союзу на його території вилево багато «гарячих точок». До доповіді, за старою звичкою, «добий» поїхав до колишнього старшого бара. Марш непереміжних, війни на їхній території російські війська, які вийшли досить вдало для відвоювання колишнього астероїду Центр (особливо для демонстрації своєї нової сили Заходу). Однак брави провес презування конфліктів гід крамми доволі довго являються. І претентів країн СНД до цього самого митропорту набавити характеру «закопано на кораблі».

Тому на порядку денній зустрічі президентів СНД у столиці Молдови було винесено питання про створення комітету з конфліктних ситуацій. Однак розв'язання цього питання звелось до різкої критики на адресу керівництва СНД з боку президентів Грузії Едварда Шеварднадзе, Молдови Петру Лучинського та Азербайджану Геяра Алієва. Відповідно Едуард Шеварднадзе висловив невдоволення в зв'язку з невключенням об'єктом митропорту СНД щодо політичній Азії, Лучинський — щодо проблеми Привістрова, а Алієв — Нагірного Карабаху. Наявність органу з врегулюван-

ня конфліктних ситуацій за участю експертів різних країн Співдружності необхідна. За це висловились всі одинадцять президентів, серед яких і Президент України Леонід Кучма. «Без очевидних побіжних відслідкування внутрішніх конфліктів та виходу з кризових ситуацій, що вже створилися». Необхідно відзначити, що Україна жоюною мірою не прагне «вистіти шматок хмиза» у Росії, але Президент України завжди відзначає готовність Києва брати більш активну участь у розв'язанні конфліктів, зокрема в ролі спостерігачів. Але тільки якщо на це буде мандат ООН чи ОБСЄ.

Київський «холодний по мукху» СНД з конфліктних ситуацій почався ще з засідання ради міністрів закордонних справ СНД. Міністр закордонних справ Росії Євген Примаков виступив з пропозицією, щоб такий комітет став оперативним і навіть «командно-адміністративним». Зрозуміло, що така жорстка позиція не була підтримана ніким з глав зовнішньополітичних відомств, крім... Таджикистану. Альтернативну пропозицію про створення комітету як консультативного органу, що аналізує ситуацію і виробляє рекомендації, було «сприятельськи» підтримано на розгляд главам держав. На жаль, президентів, що наразі звалилися сказати

одні одному все, що вони думають про СНД, було не до вирішення долі комітету і питання перейшло в спадок прем'єр-міністра. До речі, разом з порядком денним президентської зустрічі...

Глави урядів країн СНД в Києві вирішили як завдання пуританськи викласти для доопрацювання питання про створення комітету з конфліктних ситуацій в Співдружності. На цьому, третьому за два дні, обговоренні лише одного з п'ятидесяти питань у Росії й Таджикистану з'явився ще один союзник в особі прем'єра Казахстану Нурлана Балтімбаєва, який виступив проти пропозиції більшості зробити новий орган СНД суто консультативним, тому що це створює «не один нервовий і незалежний комітет». «Нерва скрипка» Росії Віктор Чорномірдин підтримав Нурлана Балтімбаєва, зазначаючи, що Росія «не звикла створювати незалежні органи».

На жаль, такий вердикт не здивував нікого і це раз підтвердив очевидну відсутність позитивних перспектив СНД: якщо не прохлостить пропозицію Росії, то зникне вся надія, якщо ж заважимо його не буде. Що ж до незалежності органів...

Отож остаточно роз'яснені долі нової структури СНД знову заважувати від президентів країн Співдружності. Якщо бачи зустріч на позачерговому саміті в січні відбулась...

Яна СТАДІЛНА.
Кишинів — Київ.

Щоб пам'ятали...

МІ НЕ збираємося «загадати сиди» минулого, а, навпаки, маємо намір їх заважувати — тако була відповідь голови Бюджету Рити Зюсупут на запитання крам. ІТАР-ТАКС щодо подальшої долі наміст, зроблених радянськими солдатами на будинку рейкстау в Берліні.

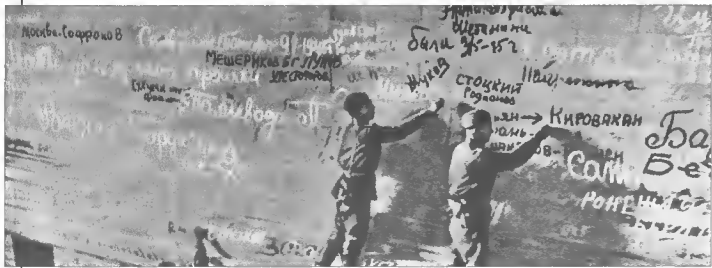
Реконструкцію цієї монументальної споруди, которая мас 1999 року стати постійним місцем роботи німецького парламенту, вважають тут одним з центральних проєктів у ході подальшого до перебудови керівництва країни на березі Шпрее. Не тільки через те, що він — один з найдорожчих (на його реалізацію надано загальом 600 млн. марок), а й тому, що сама будівля має величезне символічне значення для сивої Німеччини. Тут, як зазначає Ріта Зюсупут під час відвідування будівельного майланчика в центрі Берліна, «минув я сьогодніна послужити заради прийдешнього».

Будинок рейкстау — це справді наочне свідчення багатьох етапів німецької історії. Споруджений за проєктом архітектора Паула Валлота 1894 року, він бачив і проголошення Республіки у дні революції 1918 року, і

пожежу в січні 1933-го, що знаменувала прихід до влади нацистів, і червоний прапор, піднятий у травні 1945-го радянськими солдатами як символ перемоги над фашизмом.

Про ті трагедії ді нагадують численні написи, що стали свідченням бойового шуху багатьох людей, які пережили злигодні війни і зійшлині історичний подвиг. Хоча солдати, залишаючи пам'ять про себе, послужувалися здебільшого крейкою, уламками цегли чи обгорілим голівешками, деякі «автографи» збереглися напроту добре, наприклад вівтар. Найвищий, побудований раніш з яких датуюно 2 травня 1945 року, було являлося вже в нашій дні під час реставраційних робіт і очиснення будівлі від напаленого в 60-ті роки азбесту. Німецька влада вирішила зберегти їх. Ажле радянські солдати пройшли неслеткий шлях, і злишене ним гідне місце, щоб про нього пам'ятати.

Написами зацікавився й історик. Іх ретельно зафіксувало, переклало. А коли будівлю було передано в експлуатацію і вона стане доступна для широкого загалу, всі бажано зможуть побачити промовисті свідчення не такого вже й далекого минулого, про яке не варто забувати.



Олександр ТАРАКОВ, «Голос України» (з Алматы) «БАРС» ВИХОДИТЬ НА СТЕЖКУ?

У республіці почалося обговорення нової стратегії Нуруллана Назарбаєва, викладеної в посланні Президента до народу «Казахстан—2030». У цій довготерміновій програмі виділено сім пріоритетних напрямів розвитку, таких, як національна безпека, консолідація суспільства, економічне зростання на базі ринкової економіки з високим рівнем інтеграції тому. Шкаюмо, що за аналогією до азійських «тигрів», документ визначає символічний «котичий» статус республіки. Казахстан відтепер образно немінеться «барсом». Хоча й із застереженням: до барса треба ще дорости.

Дайте їм час!

«Боротьба за майбутнє Росії». Так називається перній заступник державного секретаря США Струбу Телботт свою статтю, опубліковану в газеті «Уолл-стріт джорнелс». У ній високопоставлений дипломат розмірковує про долю Росії і про її зовнішню політику в США та країнах СНД.

Найважливіша сфера зовнішньої політики, зокрема, вважає Телботт, — це відносини з новими незалежними державами, які лише шість років тому були части-

ною Радянського Союзу. У цій гадузі, за його словами, також відбуваються «сприятливі і такі, що вселяють оптимізм, події». Серед них він назвав «історичний кіз» президента Єльцина до Києва і президенти і зусилля Росії з урегулювання конфлікту доладо Нагірного Карабаху. «Готовність Росії до інтернаціоналізації зусиль із гарантування безпеки вздовж своїх кордонів, а не прагнення монополізувати це право, може стати хорошою передумовою для досягнення міцного вре-

Хроніка. Факти. Події

• Кіув

І 300 мільйонів — не межа

У виставковому залі Міністерства зовнішньоекономічних зв'язків і торгівлі триває виставка «Чеська Республіка — ваш партнер». Нагледіні її відкриття у посольстві Чехії в Україні відбулася прес-конференція. У ній узяв участь Називанийний і Повноаховий Посол ЧР в Україні Юзеф Врбеш, який дивим вручив вірчі грамоти нашому Президенту.

«Чеська Республіка надає величезного значення розвитку добрих відносин з Україною», — зазначив він Врбеш. — Україна входить у двадцять країн, з якими Чехія насамперед прагне нагадотити співробітництво. Економічними системами двох держав доповнюють одна. Тому й спостерігається такий інтерес до співпраці».

«Шодо СНД, — продовжив тему директор виставки, співробітник відділу країн Балті та СНД Міністерства промисловості і торгівлі ЧР Ян Гронік, — то Україна послідує веру місце після Росії за величезною товарооборотоу з Чехією. За 9 місяців він сягнув майже 300 мільйонів доларів». Але, на думку Яна Гроніка, це не межа.

У виставці беруть участь 57 фирм, а також машинобудівні заводи і банки.

• Грозний

Викрадають людей спецслужби?

Керівник антитерористичного центру Чечні Хункариша Ісраїллов вважає, що викрадення людей у республіці займаються російські спецслужби і, зокрема, секретар Ради безпеки Дагестану Магомед Толбова. Про це він заявив агентству ІТАР-ТАКС. «У нас є офіційні документи, що підтверджують причетність Толбова до цих злочинів. Якщо він з'явиться на території Чечні, його буде заарештовано», — сказав Ісраїллов. Секретар Ради безпеки Дагестану Магомед Толбова у категоричній формі відкинув висунуту проти нього звинувачення. Він назвав його абсурдним і позбавленим усякого здолорого глузду.

• Пхеньян

Задодів

«Ставити муть до стінки»

Північнокорейський керівник Кім Чен Ир віддав розпорядження публічно розстрілювати всіх, хто буде спійманий на крадіжці на виробничій. Масштаби розкар'яні набули в КНДР загрозливих розмірів, — повідомив у Сеулі винокостопастений представник північнокорейського уряду, який побажав, щоб його ім'я не нагадували в пресі.

• Теееран

Нафта ще не пішла.

Але протести — вже

Іран висловив «рішучий протест» у зв'язку з «апохорошими діями» Азербайджану щодо розробки природних багатств Каспійського моря. Як їдеться в завіні іранського МЗС, «такі кроки суперечать інтересам існування прибережних держав, вони немінуче завадять школи співробітництва в регіоні». Протест іранська привага справедливої експлуатації ресурсів Каспію з урахуванням необхідності охорони навколишнього середовища. Записи нафти і газу у внутрішньому морі наслідати усім прикаспійським країнам і мають експлуатуватися на основі норм міжнародного права», — наголошено в документі.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Дослідиво

гулювання інших конфліктів в Молдові, Грузії і Таджикистані», — пише Телботт.

Політика Сполучених Штатів «орієнтована на молодих громадян Росії, котрі мають визначитися, що вони собою становлять, на чому вони, як вони бачать себе у відносинах з Європою і рештою світу», — наголошено в статті. — Якщо королє, то зміст політики США покляте в такому: дайте їм час. Дайте їм час закрити реформи — те позитивне, що відбулося останніми роками».

Недооцінювати значення вугілля



ВІСНИК

Сьогодні вугільна промисловість України нагадує організм, що стікає кров'ю

Це дуже точне порівняння навів голову Центрального комітету профспілки вугільників В. Деркач на зустрічі з народними депутатами України під головуванням з головами профспілкових комітетів галузі, коли виробляв загальну думку щодо протесту бюджету на 1998 рік.

Ще недавно крик вугільної промисловості інтенсивно виправдав тиск, що її, мовляв, загублено вчора, нині поживаємо лише папір минулого. Безумовно, порухаючи у вугільнодобувчій галузі були, але їх не зрівняти з нинішнім станом справ, з балакучістю держави до вугільної промисловості.

А розвал очевидний. Ось динаміка видобутку вугілля за останні шість років: 1991 рік — 135 млн т, 1992 рік — 133 млн т, 1993 рік — 115 млн т, 1994 рік — 94 млн т, 1995 рік — 83 млн т, 1996 рік — 71 млн т. Хоча загальною думкою — щоб забезпечити мінімальні потреби народного господарства, має бути близько як 120 млн т.

А що сьогодні? Навіть наявні виробничі потужності, що дають змогу виробити щорічно 121 млн т вугілля, використовують лише на 36,7%. Фахівці стверджують, що в Україні запаси вугілля — мінімум на триста років. То чому ми закуповуємо вугілля за кордоном? Хто зацікавлений у постпоставовому згоптованні виробничості?

У 1995 року до України було завезено близько 16 млн т вугілля в Польщі. Росії ми готові забезпечувати робочі місця, люблячи надавати валютні кошти за вугілля, не вкладаючи у власну вугільну промисловість навіть мінімальні гроші. Чому на закупівлю импортного вугілля гроші є, а на розвиток власної вугільної промисловості їх не знаходять? Звісно, можна сказати, що закупівля вугілля за кордоном обходиться дешевше, аніж видобуток власного. Але ж різниця невелика. І якщо гроші вкладали у розвиток вітчизняної вугільної промисловості, то її наразі вугілля стало б дешевше.

Останнім часом приймалися чимало правильних, життєво необхідних рішень щодо вугільної промисловості. Це й «Програма вугілля до 2005 року», і постанови Кабінету Міністрів № 463, № 47 від 02.02.95 р., № 620 від 09.08.95 р., постанови Верховної Ради України від 05.10.95 р. тощо.

Але де на ділі ці розумні, грамотні підготтовані рішення? Вони замикаються на папері, ніхто не піднімає за їхню провал. А в результаті не вдалося ні на якій великій ста очисних вибоїв, що зриває стабільну роботу енергетичного комплексу.

У нормальній роботі енергетиків потрібно 110–120 тис т вугілля за добу. Сьогодні на електростанції надходять лише 60 тис т.

Старі шахтні фонди, близько 80 шахт працюють без реконструкції близько 20 років. Приватизаційний розгул позбавля галузь централізованого матеріально-технічного постачання. Видані постачання взагалі «включили»

аєно» з надорадування Міністерства вугільної промисловості.

Крайовий стан галузі обумовив низку серйозних соціальних проблем. Через палію обсяги виробництва видобування зменшили рівня зарплати плати шахтарів. Порівняно з іншими галузями, їхня зарплата — у другій десятці загального списку. До того ж її не отримуємо по 3–4 місяці!

Вугільну промисловість постійно ліхотять страйками, інші акції протесту проти хронічних затримок зарплати плати, умисного руйнування галузі. Ось і сьогодні в мого виборчого округу триває страйк на шахті «Олександр-Замка», де прикии вимагають погашення зарплати у зарплатній платі за сім місяців.

Нині шахтарів — робітників найважчої праці — позбавлено елементарного гарантованого, вчасного виплати, можливості лікування та оздоровлення (бо об'єкти охорони здоров'я прискорено комерціалізували). Шахтар не має змоги пройти курс лікування в санаторіях, пролакторіях, призначених для лікування профзахворювань, а шахтар-пенсіонер за багаторічним стажем «посаджено» на замісний пенсію. Незрозумілою проблемою стала виплата регресу за втрачену працездатність.

На очах відбувається руйнування соціально-культурної сфери вугільнодобувчій галузі, до того ж дедалі частіше лунають пропозиції про передавання житла, дитячих садків, клубів на баланс місцевих органів влади, але ж відомо, кошта немає.

Галузь втрачає найкваліфікованіших, кваліфікованих фахівців. Якщо середньоспискова чисельність трудящих вугільної промисловості 1991 року становила 939 тис, то 1997 року — лише 630 тис, чисельність промислово-виробничого персоналу за 6 років зменшилася на 228 тис, прирічки очисного вибою — на 41 тис, прохідників — на 21 тис. У вугільній галузі уже різко можна зустріти робітників молодших 30 років.

Протактом кількох років декларувалися ідеї реформування вугільної промисловості. Міністерство вугільної промисловості прийняло концепцію структурних перетворень галузі. Поряд із запровадженням нових, реконструкції вугільних 25 шахт, плановано закриття 80 нерентабельних шахт, приномч 38 — перешкоджаю.

Безумовно, реструктуризація потрібна, але не як засіб збільшення бюджету «як важкого навантаження», а як необхідність збільшення видобутку вугілля, забезпечення праці власних вугільників. Перша тим, як прийняти рішення про закриття шахт і розрізів, треба було б передусім врахувати головний аспект — забезпечення соціального захисту шахтарів і членів їхніх сімей, надання їм належних робочих місць. У цьому процесі не повинно бути поспіху. В Англії пішло на реструктуризацію більш як 25 років.

Варто заоготрити увагу і на таких

перераховуваних наслідках закриття шахт, як передавання об'єктів соціально-бюджету в «ніші руху». Кому достатньо житловий фонд, обладнання, техніка тощо? Чи є гарантія, що, вийшовши із складу об'єктів, шахтарі знайдуть адекватне надійне вугілля, утриматься на плаву, і чи буде охоплено увагою держави шахтарські сім'ї?

Сьогодні необхідно розробити механізми економічного та адміністративного впливу, з допомогою якого вдалося б погасити заборгованість у зарплатній платі, розв'язати виробничі, взаєморозрахуноків, неелателі. Питова вага

продукції, оплаченої грошовими коштами, в загальному обсязі продукції, робіт і послуг за 1997 рік становила лише 22%, а за 8 місяців 1997 — 25,3%.

Заборгованість за адвантажене вугілля зростає. На тлі повсюдної бартеризації це призвело до величезної кредиторської заборгованості в 6021 млн грн. Багатокоштовна мережа розрахунків, і в тому числі тимчасово, породила безконтрольний рух грошей і відірвала можливість незаконного загибання.

Під час згаданого наради не раз лунали думки, що не вистачає грошей на виконання постанови Кабінету Міністрів (з восьми невиконаних постанов 5 збито з контролю), а в указі Президента. Доповідальці із зацікавленням говорили про неіфективну роботу державної міжбанківської комісії із соціально-економічних проблем у вугільній промисловості та очевидну некомпетентність під час прийняття економічних рішень з гострих питань.

Мій тиск, вугілля, це сировина найбільш власний енергетичний України, і не тільки на найближче, а й на віддалену перспективу. В структурі запасів органічного палива воно посідає перше місце — 95%. Нині в світі більше похованих запасів електронергії (а в США понад 60%) виробляється на теплових електростанціях. Із урахуванням співвідношення запасів у надрах основних вмілів органічного палива світова енергетика орієнтується на вугілля — гарант енергії.

Саме тому вкрайочно в усіх країнах видобуток вугілля достатній. У розрахунок на одну тону дотопки становить (у доларах США): в Німеччині — 70, Франції — 98, Польщі — 100, Іспанії — 20, а в Україні... лише 7 (ї). І це порівняно з тими країнами, де не тільки значно кращі природи-геологічні умови, а й різні задоволення соціальних питань. У 1991 році в Україні дотопки на вугільнодобуток становили 200%, 1996-го — вже 22,2%, а 1997-го — 18,6%.

Виходить, що держава свідомо руйнує галузь, прирікаючи працюючих у ній на загиб.

Вугільну галузь треба рятувати і починати слід з достатнього фінансування, реальної державної підтримки, а також створення умов для оплати за вугілля продукції, що реалізується. Версія Рада України про розширення державного бюджету на 1998 рік. Для підтримки вугільної промисловості Кабінет Міністрів залопановано більше чим 1,3 млрд грн. Це на 600 млн грн менше, ніж в Україні, що, на наш погляд, призведе до падіння енергетичної бази країни, дотрапації галузі, до нарощування соціальної напруги не тільки у вугільних регіонах, а й по всій Україні.

Розумно фінансувати те, що Україна не опинилася в морозі, не залишається без тепла, треба надати з держбюджету не менш як 48 млрд грн.

У бюджеті дуже важко перерахувати такі кошти, і як-то розподілити любов і ласку діти на те, щоб узаконити фінансування вугільної промисловості в повному обсязі, нехай навіть за рахунок перерозподілу коштів.

Степан КРАСНЮК, народний депутат України по Горьківсько-Калінінському виборчому округу № 118, член фракції «Комуністи України за соціально справедливість і народоладдя»

Нам відповідають

МЕНШЕ ТРАКТОРІВ, ХОРОШИХ І РІЗНИХ!

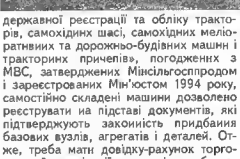
Нелегальним Кулібіним — біи

Маленька замітка в «Гу» за 13 вересня «Збірає трактористи і саміти радий» спричинила дослідницький резонанс. Ї автор — простий український екс-колоніст — нічого кримінального не чинив. Крім одного збирав тракторів. Не із списаного танка чи уламків космічної станції, звісно, а з елементарного металобуду, який і досі масово іржавіє на колгоспних територіях, мабуть, починаючи з того часу, коли в першому колгоспі загрозливо ліннійний тракторів, «Валдас» на колгоспних ланах безліч різних техніки. Не було потрібні її ремонтувати, бо легше придбати нову», — пояснює автор.

Навійн черкаський Кулібін гадав, що власний тракторист Яос мінителі радий надерне контролююче око швидко вазло нелегальний об'єкт на червоній олівцях: «Тепер від мене вимагають зареєструвати мій витвір, мати документи на кожний деталь та ще й фотографію тракторів».

Люди, далеким од тракторів, таких поворот може видатися натажкою: не купувати ж вузлів, й-бо, по вилках вальсясь. Але це списаний танк чи уламків космічної станції, звісно, а з елементарного металобуду, який і досі масово іржавіє на колгоспних територіях, мабуть, починаючи з того часу, коли в першому колгоспі загрозливо ліннійний тракторів, «Валдас» на колгоспних ланах безліч різних техніки. Не було потрібні її ремонтувати, бо легше придбати нову», — пояснює автор.

Навійн черкаський Кулібін гадав, що власний тракторист Яос мінителі радий надерне контролююче око швидко вазло нелегальний об'єкт на червоній олівцях: «Тепер від мене вимагають зареєструвати мій витвір, мати документи на кожний деталь та ще й фотографію тракторів».



державної реєстрації та обліку тракторів, самохідних шасі, самохідних меліоративних та дорожно-будівельних машин і тракторних причепів, погоспжених з МВС, затверджених Міністерством закордонних справ. Відомості 1994 року, самостійно складені машини дозволено реєструвати на підставі документів, які підтверджують законність придбання базових вузлів, агрегатів і деталей. Отже, треба мати довідку-рахунок торговельної організації, квитанцію прибутковому касового ордеру, накладку й приймально-здавальний акт підприємства, установ чи організації. А це саморобна машина не відповідає технічним вимогам, бо іншаке спеціаліста Держтехнагляду її справедливо не зареєструє, державного номерного знака не вийде і реєстраційного свідоцтва теж, навіть коли зполучити квитанції ви маєте.

Тож автору замість, «який з вальсясь» не назвав себе, надальник інспекції пояснив: «Реєстрація тракторів, складених із вузлів, агрегатів і деталей, здійснюється власником за приписом «Все кругом колгоспне, все кругом совітське», органи Держтехнагляду не продають».

Принагідно нас поінформували, що нині області зареєстровано близько 5 тисяч тракторів різних марок, зокрема 170 саморобних. За інформацією із неофіційних джерел відомо, що, крім цього, приватні нелегали експлуатують ще декілька тисяч незареєстрованих тракторів і причепів. Згідно зі статтею 34 Закону «Про дорожній рух» експлуатацію такого транспорту заборонено. Як знайдуть, то примусово вилучать. Інспекція разом з міліцією «прориває» роботу щодо вилучення таких тракторів, які будуть вилучені в установленому законному порядку».

Що ж, вилучати — не складати, і вже точно не брати колгоспне поле.

Людмила ІВАНЕНКО.



Секрет вечной молодости – в картридже

ОФИЦИАЛЬНО
ИМПОРТЕР
Canon

Canon стал лидером рынка стран СНГ благодаря уникальной технологии сменных картриджей. Картридж содержит в

себе все необходимое для превосходного качества работы. При замене пустого картриджа на полный, Вы таким образом выполняете и полное техническое обслуживание копира Canon. Копии всегда только самого высшего качества. Копия за копией, год за годом.



Минимальное техническое обслуживание обеспечивает низкую стоимость копий и большое удовольствие от работы!



Canon FC210

- скорость копирования — 4 копии в минуту
- ручная подача бумаги
- не требует времени для разогрева



Canon FC230

- скорость копирования — 4 копии в минуту
- лоток подачи бумаги на 50 листов
- выбор количества копий — 1-9 листов или непрерывное копирование
- не требует времени для разогрева



Canon PC770

- скорость копирования — 4 копии в минуту
- масштабирование от 70 до 141%
- кассета на 250 листов и лоток подачи бумаги на 50 листов
- выбор количества копий — 1-100 листов
- не требует времени для разогрева

Canon

Московское представительство:
113054, Москва, Космодемьянская наб., 52/3.
Тел. 258-5666. Факс 258-5661.

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДИЛЕРЫ: КИЕВ (044) МТИ Direct, тел. 290-6292; NOOZ Ukraine, тел. 265-5478, 265-5584, факс. 265-5917; ОРБИТА, тел. 296-5642.
АВТОРИЗОВАННЫЕ ОФИСНЫЕ ЦЕНТРЫ: КИЕВ (044) МТИ, тел. 478-0950, 477-3873.

"МЫ ДЕЛАЕМ МАЛЫЕ УСТАНОВКИ, ЧТОБЫ НАШИ КЛИЕНТЫ СТАЛИ БОЛЬШИМИ БИЗНЕСМЕНАМИ"

Мини-заводы малого и среднего тоннажа по производству высококачественного

СПИРТА и ВОДКИ

до "ЖИВЕРСНА"



Москва, Софийская наб., 24/3, тел.: (095) 529-77-00, 233-27-41, факс: (095) 529-33-44/24 (час).

Масло вершкове

Вміст жиру 78,2%,
вологи — 20%
Виготовлене

із натурального молока,
ропопусе ВАТ
«Летиськийський маслозавод».

Ціна договірна.

Оплата попередня.

Тел./факс: (03857) 9-16-92,
9-11-48

Адреса: 281450,
Львівська обл.,
смт. Летичів,
вул. Комарова, 22.



МАСЛА

M10F2K, M10B2, MBV, TP22,
M14B2, M6, 12G1, SAE15W40,
TAP15B, TAD-171 и др.

Масло

Лебединские масла для авиационной техники - высокое качество, минимальные цены, доставка по Украине.
Лебединский нефтемаслозавод.
Сумская область, г. Лебедин.
ТЕЛ.: (05445) 5-16-80, 2-34-66, 2-29-73
ФАКС: (05445) 2-27-16, 2-36-54

Арбитражным судом Луганской области (348000, г. Луганск, пл. Героев Великой Отечественной войны, 3-а) возбуждено дело № 05/307-11/2126 о банкротстве открытого акционерного общества «Шхата им. В. В. Вахушевича» ГХХ Ровенкохантах (г. Ровенки, Луганской области, пос. Ясногородский, р/с 00205605 в отделении Проминвестбанка г. Ровенки, МФО 304502).
Заявления кредиторов и санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Севастополя (335000, Севастополь, ул. Суворова, 21) возбудил дело № 173/6 о банкротстве ООО «НПП «Филит», р/с 1467514 в Севастопольском филиале АПББ «Аваль», МФО 324504, код ОКПО 23433397, юридический адрес: ул. Ревякина, 11-а, кд.1.
Претензии принимаются в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражный суд Донецкой области (Донецк-105, бул. Путичкина, 34) порушил спору № 2/4-27 б про визнання банкрутом Артемівської мікробізи Донецької ОСС (Артемівськ, пров. Первомайський, 152), р/р 460112 в АК АПБ «Україна», МФО 334538, код ОКПО 09334530. Заяви кредиторів приймають у місячний термін.

Арбитражный суд Черкасской области (257000, Черкассы, бульвар Шевченка, 307) порушил спору № 779/8 про банкрутство приватного малого підприємства «Стефанія» (Черкаси, вул. Коротьова, 12, кв.12; р/р 1468242 в Черкаській філії «Приватбанку», МФО 354347).
Арбитражный суд прийняв заяви кредиторів протягом місяця з дня публікації оголошення.

Открытое акционерное общество «Инновационно-промышленная компания», находящееся по адресу: г. Днепропетровск, ул. Ленинградская, 68, сообщает о своем закрытии.
Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления в газете.

Заруглене свідоцтво про реєстрацію суб'єкта підприємств діяльності за № 3397 від 14.07.1997 р. на ім'я Максі Світлани Леонідівни, видане Залізничного райдержадміністрацією м. Києва, вважається недійсним.

Арбитражный суд Харьковской области (Харьков, ул. Сумская, 64) возбудил дело № 5564/7-11 от 06.10.97 г. о банкротстве общества с дополнительной ответственностью «Радуга».

Юридический адрес: 310082, г. Харьков, пр-т Московский, 218, кв. 15. Р/с 030467263 в акционерном коммерческом банке «Европейский», МФО 351845, код ОКПО 21190619.

Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбитражным судом Винницкой области (Винница, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушено справу № 69/2 про банкрутство малого колективного підприємства «Орхидея» (с. Скаженці, р/р 000606729 в Хмельницькому відділенні АК АПБ «Україна», МФО 302344).

Письмово заяви з майновими вимогами до боржника приймаються згідно із Законом про банкрутство.

Арбитражный суд Автономной Республики Крым по заявлению ГНА в Симферопольском районе возбудил дело № 2751/9 о признании банкротом ИП «Реал» (Автономная Республика Крым, г. Симферополь, ул. Глинки, 55, р/с 1468774 в ЖДЮ АК АПБ «Україна», МФО 324281, ОКПО 13775582).

Кредиторам, а также возможным санаторам направлять заявления с инициативными требованиями и предложениями в течение месяца со дня опубликования объявления по адресу: 333000, Симферополь, ул. К. Маркса, 18, Арбитражный суд Автономной Республики Крым.

Арбитражный суд Харьковской области (310022, Харьков, ул. Сумская, 64) возбудил дело № 5421/7-11 о банкротстве частной сельскохозяйственной фирмы «Март» (Харьковский район, с. Терновка; расчетный счет 100644252 в Киевском отделении АКБ СР «Укробсбанк»).

Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

У зв'язку з ліквідацією відкритого акціонерного товариства Закарпатська інвестиційна компанія «ЗакарпатІНКОМ» претензії приймають за адресою: Ужгород, вул. Соборна, 9/9, протягом двох місяців з дня публікації оголошення.

• Київ

«Покинуті» — аж ніяк не покинуті, а операція — не експеримент

Викриленою назвав заступник директора Українського науково-дослідного інституту нейрохірургії Віталій Шимбало інформацію, опубліковану в іспанській газеті «Ель Пайс», про експерименти над мозком покинутих військ.

Насправді, за словами Віталія Шимбалюка, в деяких медичних установах України, зокрема й в Інституті нейрохірургії, проводять лише такі сучасні операції на мозку, які поліпшують фізичний стан людини і аж ніяк не впливають на її особистість. Що стосується дітей, то будь-які методи для їх лікування застосовують лише з письмового дозволу батьків. А щодо слова «покинуті», то воно якщо десь і вживалося, то лише в інших місцях, ніж це випливає з публікації іспанської газети. Шкода, певно, про хвору дитину, котру лікар вважав безнадійною, але все одно боролися за її життя, повідомляв ДІНАУ-Україномір.

• Донецьк

Або без роботи, або без зарплати

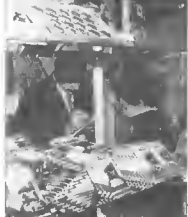
За два місяці кількість безробітних у Донецькій області збільшилася в 1,5 рази і досягла 69 тисяч осіб, повідомив заступник голови обрання Олег Рибаків. Утім, для багатьох, хто залишається без роботи, альтернатива не має привабливого вигляду: 80 відсотків підприємств заробітку плати видаток із зарплати. Вже нині очевидно, що загальну суму заборгованості по області — 683 мільйони гривень — до кінця року погасити не вдалось.

Коллектив хондінгової компанії «Кіміксбуда» висуває глибоке співчуття голові правління відкритого акціонерного товариства «Київбуатранс» Рунку О. М. з приводу важкої травми — передчасної смерті його дружини

Алії Сергіївни.

Нині на упаковці товарів, що їх виробляють в Україні, не побачиш універсального знака, який гарантував би високу якість продукції — чогося на кшталт Знака якості часів колишнього Союзу. Хоча, власне, і знайомих більшості з нас п'ятикутник, як тепер переказаний, зовсім не гарантує відповідності позначених товарів світовим стандартам. І все ж, наявність Знака якості свідчила про те, що продукт помітно вирізняється на тлі менш якісних аналогів.

Сьогодні, коли часи п'ятикутника та засріжуваних «гостівських» цифр і аббревіатур канули в Лету, пересічному споживачеві важко судити про те, чи відповідає чи ні інша продукція навіть елементарним санітарним нормам, не кажучи вже про світові якості. Шоправда, на упаковці деяких товарів, вироблених на підприємствах нашої держави, з'явився так



званий штрих-код і зашифрованою інформацією про основні параметри продукту. Проте далеко йде всі з нас можуть розшифрувати ці відомості. Хочеться чогось простішого, що відразу впадало б в око, переконуючи у добрості вмісту продукту. Скажімо, на Заході поширюється використання штрих-кодом на упаковках товарів використовуються відомі загальні символи. Мабуть, багатьом доводилося бачити на товарах, вироблених у країнах Європи, значок «скало» — чиста продукція.

Нимало товарів виробляється і в Україні. До того ж, вони не лише не шкодять, а й сприяють оздоровленню людини, мають лікувальні властивості. Підтримати вітчизняних виробників такої продукції вирішили активісти Міжнародної асоціації «Допомога родинам Чорнобиля», що під егідою Ватутинської райдержадміністрації розібрали до сумних роковин атомної катастрофи традиційно влаштувати виставки-конкурси медичних препаратів, лікувальних засобів та харчових продуктів, що сприяють виведенню радіонуклідів з організму людини. Продукція країн експортерів нагороджується запатентованим у Державній агенції авторських та суміжних прав України Знаком

благодійності. На відміну від загальної вище п'ятикутної якості, який, окрім колишнього Радянського Союзу, котирувався (та й тепер «добродійно-примусово») лише у країнах колишнього соціалістичного табору, нагорода Міжнародної асоціації «Допомога родинам Чорнобиля» вітчизняній виснажена і ста сорока держав світу. Шоправда, із нагородженням Знаком благодійності підприємств в Україні кожен сто тільки ступінь

ний лідиризм. Наб 6 акціонерного товариства «Київхіліо» експортує продукцію в далеке зарубіжжя. Це чотири види печива та пряників з слаймом — унікальним продуктом із морської капусти, розробленим вченими-науковцями. Поступово виходять на світовий ринок й інші підприємства, нагороджені Знаком благодійності. А ось його й майже два десятиліття. В основному це заводи, фабрики та науково-дослідні установи Києва, Харкова, Білої Церкви. Виготовляють вони кондитерські та ліхобулочні вироби, масло, маргарин, вітамінні добавки, валяні предмети, слайми, бетакартину та інші харчові добавки, які сприяють виведенню радіонуклідів з організму людини.

Серед нашої родної продукції й чимало унікальної діагностичної апаратури, медичних препаратів, які не мають аналогів у світі. Як, скажімо, розроблений українськими науковцями «Ентеросгель», що відкрив новий напрям у світовій медицині, а також хірургічний ніж, створений науковцями лабораторії під керівництвом академіка, доктора медичних наук професора Кузьми Веремка.

Владислав ОБУХ.

медичних препаратів, які не мають аналогів у світі. Як, скажімо, розроблений українськими науковцями «Ентеросгель», що відкрив новий напрям у світовій медицині, а також хірургічний ніж, створений науковцями лабораторії під керівництвом академіка, доктора медичних наук професора Кузьми Веремка.

На думку організаторів акції підтримки вітчизняних виробників харчових продуктів з лікувальними властивостями, відтворення Знака благодійності на упаковці нагородженої продукції сприятиме її реалізації в Україні та за кордоном. Крім того, згідно з чинним законодавством існують пільги у рекламванні таких товарів. Є надія, що буде прийнято закон, який гарантуватимуть і пенсії пільги в оподаткуванні.

Владислав ОБУХ.

Роботящим умам, роботящим рукам

Уживають справжніх трудящих господарів землі, всі, хто попри негаразди сьогодні працює на сої, для нашої з вами продовольчого достатку. Цими багатородними намірами покликано до життя рішення правління комітету Української аграрної біржі та редакції газети «Сільські вісті» — започаткувати Всеукраїнський огляд-конкурс на звання кращого за професією серед трудівників села.

Конкурс триватиме до березня наступного року і завершиться в Києві Всеукраїнським зльотом переможців. А за цей час такі акції будуть проведені в усіх районах та регіонах України. Вже в перелідах свята працівників агропромислового комплексу в деяких районах буде діяти підрозділ підтримки огляд-конкурсу. Зокрема, на Черкащині — в Чигиринському, Кам'янському та Чорнобильському районах.

Помісними дипломами, пам'ятними призами, добрими словами на захисті гонимих відзнаються кращих клієнтів і механізмів, тракторників і садівників, фермерів і керівників господарств. Окремі відзнаки удостоється жінки — господині багатодітних сільських родин, а також уразковий над свою майбутню. Переможці визначатимуть конкурси комісії, куди ввій-

дуть представники органів виконавчої влади та місцевого самоврядування, званні в регіоні роду. А остільки підписує Всеукраїнського огляд-конкурсу підіє Координаційний комітет, який, крім ініціаторів цієї масштабної акції, об'єднує керівників Ліги підприємств АГБ, банків «Україна», Українського аграрного університету, низки відомих у країні сільськогосподарських підприємств. На переможців чекають почесні дипломи, пам'ятні медалі та цінні подарунки.

На думку одного з ініціаторів цього благородного почину, голови Біржового комітету Української аграрної біржі Богдана Губського, Всеукраїнський огляд-конкурс має відіграти національну традицію глибокої шани до людей, які добувають про нас щоденний хліб, підняти з напівзабуття сучасну новітню сумлінно працюють, чесно виконують свій обов'язок. Особливо, за словами Богдана Губського, організатори конкурсу подбають про уважання сільських ветеранів, особливо тих, які мешкають в будинках престарілих. Водночас буде гідно відзначено випускників сільських середніх шкіл: переможці олімпіади зможуть стати студентами провідних університетів Української аграрної біржі або її засновників.

Магістральний курс паперового велета

Ще за часів Союзу маленьке містечко Понікув Полонського району на Хмельницькій знало на всіх неосвяжених просторах України картонно-паперовий комбінат виготовляв папір високої якості уніфіковані зони. Виправляв мільярдами. І тисячами тонн приймав папір з різних куточків СРСР та з-за кордоном.

З розпадом Союзу на комбінаті почали виникати проблеми не тільки з поставками, а й зі збутом. Потрібно було переорієнтувати виробництво. У першу чергу, вважали надолужувати випуск власного паперу. Тут велику допомогу директорові комбінату М. Кісцю подав його сучасний Український науково-дослідний інститут паперу Володимира Кваски.

Нині підприємство вперше в Україні спільно з російським «Спектром» та ізраїльським «Ніро» розробило новий макопального паперу. Зважив на озброєння ізраїльсько-російської технології, обладнаний німецькими машинами комбінат почав замовляти компоненти для виробництва не білоруського та російського товаришів, а в Україні. Відмовилися і від паперу, що мав поставлятися з Фінляндії, Бельгії, Швеції. Самі довели сільсько-новий папір до світового стандарту. І перші десятки тонн вже відправили на експорт.

Слід віддати належне: комбінат ніколи не працював в одному напрямку. Пара-

тельно у тому ж науково-дослідному інституті паперу виконувалося його замовлення на пошук технології виробництва фільтрувального паперу для харчових рідин. І, знавши фільтрувальні картони, так технологію було знайдено. Замість традиційного канієрогенного азбесту науковці впровадили базальтові суперволокна, які використовують в Ірпні. Перший український фільтрувальний картон найкраще зарекомендував себе вже при випробуваннях на Харківському та Київському винних заводах. Про результати дослідів доводилися кримчани. Вони і замовили перших десять тонн фільтрувального картону. Та чутки швидко за телеграф. Вони вже дійшли і до радівців, що займаються первинною обробкою вино — фільтрацією. Тож і від них почали надходити замовлення.

Звісно, підприємство не відмовляється і від своєї традиційної продукції — шкільних зошитів. Постачає навіть у Середню Азію, Висхідчає доба не лише про якісь і дизайни, а й про те, щоб партнер — постачальник сировини та різних компонентів був український. За твердженням директора підприємства Миколи Кваски, на Заході чи Сході можна купувати хіба що нові технології. І на цьому магістральному патріотичному курсі стоїть сьогодні Понікувський картонно-паперовий комбінат.

Михайло ВАСИЛАШКО.
Хмельницька область.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редактори: О. БІЛІС (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕХЕРА, В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.
Телефони: для дозвонів — 441-88-23;
для дозвонів з міської телефонної мережі — 24-72-54; для реклами — 441-89-34, 441-89-44.
© Репродукція не повністю.
© Публікація з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 11 від 26.05.1994 р.

© За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність нести рекламодачі.
© Редакція не несе відповідальності за зміст публікацій.
© За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)
українською і російською мовами.
Індекс 6995
Тираж 219278

Комітет друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Кв. 031123.